

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

Tipo Documento Bolla	Numero 2400191	Data 19/02/24	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			
Merce da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO Tel:0805858111 BA Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita	
Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728

Riga	Descrizione	J.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500043040@00002 080.80 RING GEAR TURNED rev.D Vs Cod.: 2511108080 Lotto: 297194-Z_ PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 112,000 PAK-700451 CASSE CARTONE N°pezzi X cassone 93,000 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 424 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 4 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 21/02/24 Firma 180361 648 501327 8688 180361 873 KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 21 FEB 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	NR	429,000 3,000 1,000

Totale Colli 4	Peso Netto 1630,0000 KG	Peso Lordo 1750,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni Cassoni cartone
-------------------	----------------------------	----------------------------	--------------	---

Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D				
Targa LBSC 2050	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora Inizio Trasporto 19/02/24	Firma Conducente	Firma Destinatario

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti
di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

rosa = Exemplar für Absender bleu = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer rosa = Exemple pour l'expéditeur bleu = Exemple pour le destinataire vert = Exemple pour le transporteur rosa = Exemplaar voor afzender blau = Exemplaar voor geadresseerde groen = Exemplaar voor vervoerder rosa = Esemplare per mittente blu = Esemplare per destinatario verde = Esemplare per trasportatore pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier rosa = Exemplar for sender blau = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for beforderer		1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONÉ S.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO) P. IVA/C.F. 0053023000		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) 17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 70026 MODUGNO (BA) Land/Pays: (BA)		4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: VALPERGA (TO) Land/Pays: ITALY Datum/Date: 19/2/24		5 Beiliegende Dokumente Documents annexés																									
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 9 KIT CARTONE 16 HESON PERI STAMMATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage																									
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 19.935																									
12 Umfang in m³ Cubage m³		13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières SCDB130531-3 Seal 7330252		19 zu zahlen vom: A payer par: <table><tr><td>Fracht Prix de transport</td><td></td></tr><tr><td>Ermäßigungen Réductions</td><td>-</td></tr><tr><td>Zwischensumme Solde</td><td></td></tr><tr><td>Zuschläge Suppléments</td><td></td></tr><tr><td>Nebengebühren Frais accessoires</td><td></td></tr><tr><td>Sonstiges Divers</td><td>+</td></tr><tr><td>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer</td><td></td></tr></table>		Fracht Prix de transport		Ermäßigungen Réductions	-	Zwischensumme Solde		Zuschläge Suppléments		Nebengebühren Frais accessoires		Sonstiges Divers	+	Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer											
Fracht Prix de transport																													
Ermäßigungen Réductions	-																												
Zwischensumme Solde																													
Zuschläge Suppléments																													
Nebengebühren Frais accessoires																													
Sonstiges Divers	+																												
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer																													
14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																									
21 Ausgefertigt in Etablie à Valperga		22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) VITTONÉ S.r.l. Frazione Gallenca 10087 Valperga (TO)		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)																									
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 19/2/24		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergangsk... F. 00530230010 <table><tr><td>von</td><td>bis</td><td>km</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>		von	bis	km				26 Vertragspartner des Frachtführers																			
von	bis	km																											
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB-5052 Anhänger: LB-5054		28 Benutzte Gen.-Nr. <table><tr><td>☐ National</td><td>☐ Bilateral</td><td>☐ EG</td><td>☐ CEMT</td></tr></table>		☐ National	☐ Bilateral	☐ EG	☐ CEMT	29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature KUEHNENAGEL S.r.l. Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes <table><tr><td>Art</td><td>Anzahl</td><td>Madel Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)</td><td>Art</td><td>Anzahl</td></tr><tr><td>Euro-Palette</td><td></td><td></td><td>Euro-Palette</td><td></td></tr><tr><td>Gitterbox-Palette</td><td></td><td></td><td>Gitterbox-Palette</td><td></td></tr><tr><td>Einfach-Palette</td><td></td><td></td><td>Einfach-Palette</td><td></td></tr></table> 21 FEB 2024 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Art	Anzahl	Madel Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)	Art	Anzahl	Euro-Palette			Euro-Palette		Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette		Einfach-Palette			Einfach-Palette	
☐ National	☐ Bilateral	☐ EG	☐ CEMT																										
Art	Anzahl	Madel Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)	Art	Anzahl																									
Euro-Palette			Euro-Palette																										
Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette																										
Einfach-Palette			Einfach-Palette																										